

# cecotec

## Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Calefactor de cerámico de pared/Ceramic wall heater



Інструкція з експлуатації  
Руководство пользователя  
Instruction manual

## ЗМІСТ

1. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 10
2. Компоненти пристрою	/ 32
3. Перед першим використанням	/ 50
4. Збірка пристрою	/ 50
5. Експлуатація пристрою	/ 51
6. Очищення та обслуговування пристрою	/ 53
7. Технічні характеристики	/ 54
8. Утилізація старих електричних приладів	54
9. Сервісне обслуговування і гарантія	/ 54

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкции по технике безопасности	/ 13
2. Компоненты устройства	/ 33
3. Перед первым использованием	/ 56
4. Сборка устройства	/ 57
5. Эксплуатация	/ 57
6. Чистка и уход	/ 59
7. Технические характеристики	/ 60
8. Утилизация старых электроприборов	/ 60
9. Служба технической поддержки и гарантия	/ 60

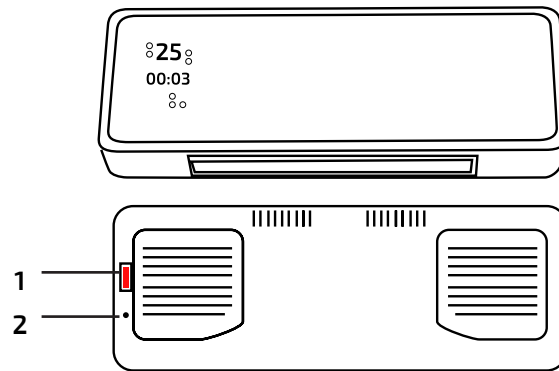
## INDEX

1. Safety instructions	/ 07
2. Parts and components	/ 31
3. Before use	/ 44
4. Product assembly	/ 44
5. Operation	/ 45
6. Cleaning and maintenance	/ 47
7. Technical specifications	/ 48
8. Disposal of old electrical appliances	/ 48
9. Technical support service and warranty	/ 48

## 2. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

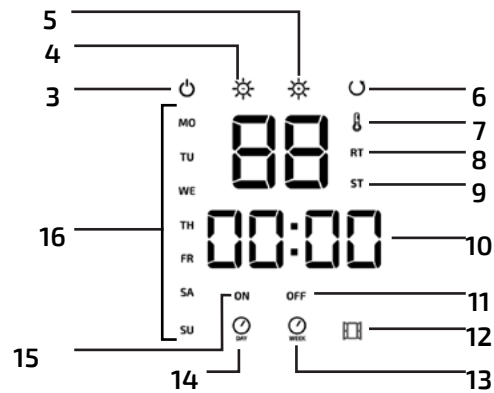
### Обігрівач

1. Головний вимикач
2. Кнопка ввімкнення



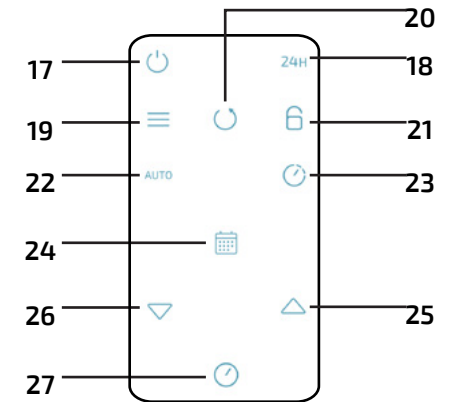
### Панель управління

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 3. Увімк./ рівень потужності | 10. Світлодіодний дисплей     |
| 4. Тепло 1000 Вт             | 11. Функція завершення/таймер |
| 5. Тепло 2000 Вт             | 12. Відчинене вікно           |
| 6. Коливання                 | 13. Тижневий таймер           |
| 7. Температура               | 14. Денний таймер             |
| 8. Кімнатна температура      | 15. Таймер увімк              |
| 9. Встановіть температуру    | 16. Дні тижня                 |



### Пульт

17. ON/OFF = Основна кнопка живлення
18. 24H = Встановлення таймера від 1 до 24 годин
19. MODE = COLD, WARM, HOT з налаштування для вибору
20. SWING = коливання жалюзі вгору та вниз
21. LOCK = функція блокування від дітей
22. AUTO = Функція відкриття вікна
23. ЗАТРИМКА = Налаштувати температуру
24. W.Timer = Встановити таймер на один тиждень
25. Збільшення
26. Зменшення
27. Встановіть реальний час



## КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

### Обогреватель

1. Главный выключатель
2. Кнопка включения

### Панель управления

3. Вкл/уровень мощности
4. Нагрев 1000 Вт
5. Нагрев 2000 Вт
6. Вращения
7. Температура
8. Комнатная температура
9. Установите температуру
10. Светодиодный дисплей
11. Функция завершения/таймер
12. Окно открыто
13. Недельный таймер
14. Дневной таймер
15. Таймер включен
16. Будние дни

### Дистанционное управление

17. ВКЛ/ВЫКЛ = основная кнопка питания
18. 24H = установка таймера от 1 до 24 часов
19. РЕЖИМ = ХОЛОД, ТЕПЛО, ГОРЯЧИЙ 3 настройки для выбора
20. SWING = Жалюзи качаются вверх и вниз
21. LOCK = функция блокировки от детей
22. АВТО = функция открытия окна
23. ЗАДЕРЖКА = отрегулировать температуру
24. W.Timer = Установите таймер на одну неделю
25. Увеличение
26. Уменьшение
27. Установите реальное время

## PARTS AND COMPONENTS

### Heater

1. Main on / off switch
2. On button

### Control panel

3. On/ Power level
4. Heat 1000 w
5. Heat 2000 w
6. Swing
7. Temperature
8. Room temperature
9. Set temperature
10. LED Display
11. End function/Timer
12. Window open
13. Week timer
14. Day timer
15. Timer On
16. Week days



### Remote control

17. ON/OFF = Main power button
18. 24H = Setting timer from 1-24 hours
19. MODE = COLD, WARM, HOT 3 setting for selection
20. SWING = Louver swing up and down
21. LOCK = Child-Lock function
22. AUTO = Window Open Function
23. DELAY = Adjust temperature
24. W.Timer = Set the timer of one week
25. Increase
26. Decrease
27. Set real time

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
2. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
3. Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
4. Utilícelo siempre con los elementos en posición horizontal.
5. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tiradas al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos.
6. No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
7. Desconecte el dispositivo cuando no esté en funcionamiento.
8. Para desconectar el dispositivo, ponga todos los controles en posición de apagado, después desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Tire del enchufe para desconectarlo, no del cable.

9. Asegúrese de que las paredes donde se va a instalar el dispositivo no presentan daños y que estas se encuentran en buenas condiciones.
10. No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento para evitar riesgo de incendio.
11. No deje el dispositivo en funcionamiento y sin supervisión durante largos periodos de tiempo. En ese caso, asegúrese de dejarlo apagado y desconectado de la toma de corriente.
12. El dispositivo alcanzará temperaturas altas durante el funcionamiento. Evite tocar la superficie mientras está encendido e inmediatamente después de apagarlo. 
13. Para evitar riesgo de sobrecalentamiento, no cubra el dispositivo. 
14. Mantenga el aparato limpio. No deje que ningún objeto entre por las aberturas de ventilación de entrada ni salida de aire.
15. Evite abrir y cerrar las puertas y ventanas de la estancia en la que haya instalado el dispositivo para asegurar el funcionamiento óptimo del mismo.
16. No manipule el dispositivo con las manos mojadas o al descubierto. Si toca el dispositivo por accidente, retire las marcas con un paño y alcohol desnaturalizado o alcohol. De lo contrario, las marcas podrían quemar el dispositivo haciendo que este falle antes de lo previsto.
17. Este producto está diseñado para instalación en pared. Deje

una distancia de seguridad de 2 metros desde el suelo y evite que el dispositivo entre en contacto con muebles, cojines, sábanas, papel, ropa, cortinas etc.

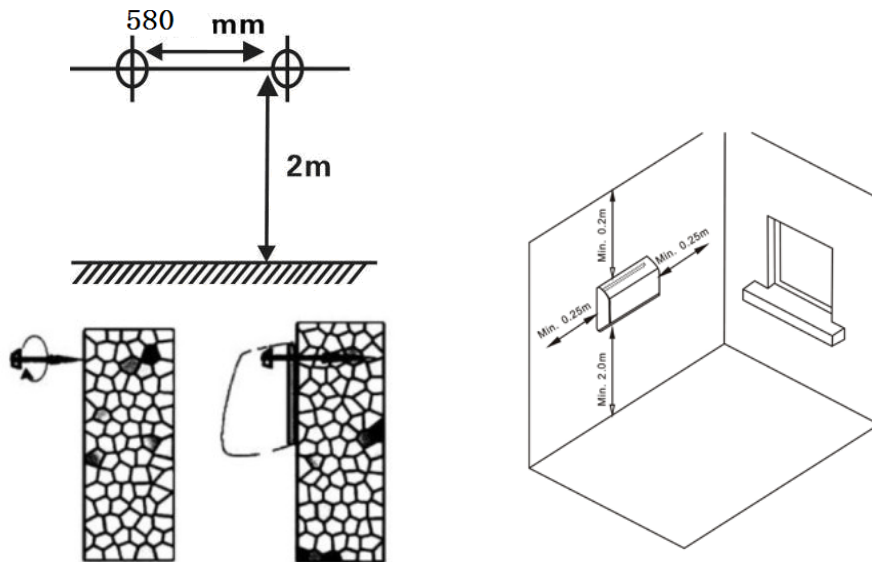
18. No utilice el dispositivo si se ha caído al suelo o si presenta algún tipo de daño. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda o reparación.
19. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
20. El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
21. Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
22. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

### 3. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.
- Asegúrese de que no hay cables ni otro tipo de instalaciones (como tuberías) cerca de los agujeros de taladro.
- Asegúrese de que el aparato está instalado en posición horizontal y de forma segura.

### 4. MONTAJE DEL PRODUCTO

- Taladre dos agujeros en la pared, a 2 metros sobre el suelo y a un mínimo de 25 cm de la esquina más cercana.
- Asegúrese de que los agujeros de taladro coinciden con el diámetro de los tacos.
- Inserte los tacos dentro de los agujeros de taladro.
- Introduzca 2 tornillos dentro de los tacos, dejando que sobresalgan 10 mm.
- Cuelgue el calefactor de los tornillos.



### 5. FUNCIONAMIENTO

#### Configuración de la hora

- Encienda el dispositivo y pulse el botón del mando a distancia. El indicador del panel de control se iluminará, la pantalla mostrará "00:00" y el indicador luminoso "Mo" se encenderá. Utilice los botones y para seleccionar el día de la semana.
- **Hora:** Pulse el botón una vez, la pantalla LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones y para seleccionar la hora deseada, de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** Pulse el botón una segunda vez, la pantalla LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones y para seleccionar los minutos deseados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).
- **Semana:** Pulse el botón , el indicador de "Mo" se iluminará. Utilice los botones y para seleccionar la semana deseada, de lunes (Mo) a domingo (Su).

**Aviso:** una vez haya pulsado el botón , los dígitos en la pantalla parpadearán durante 5 segundos. Si durante esos 5 segundos no se ha pulsado ningún otro botón, el dispositivo entrará en modo standby automáticamente.

#### Funcionamiento general:

- Pulse el botón del mando a distancia para encender el dispositivo. La unidad comenzará a emitir aire frío.
- Pulse el botón del mando a distancia para cambiar a aire tibio/caliente. El icono se encenderá.
- Pulse el botón del mando a distancia de nuevo para cambiar a aire caliente. El icono se iluminará.
- Pulse el botón del mando a distancia una tercera vez para que la unidad mantenga la temperatura ambiente.

#### Función de temporizador 24 h

- Encienda el dispositivo y seleccione el modo de funcionamiento deseado con el mando a distancia siguiendo las instrucciones anteriores.
- Pulse el botón "24H" y configure el temporizador hasta 24 horas. Para esto, mantenga pulsado el botón "24H" hasta que aparezca en la pantalla las horas deseadas 00-24 (00=apagado, 01=1 hora, 02=2 horas... 24=24 horas etc.). El icono se encenderá.

**Aviso:** al seleccionar 00, la función del temporizador se desactivará y el icono se apagará.

**Termostato**




- Encienda el dispositivo y seleccione el modo de funcionamiento deseado con el mando a distancia siguiendo las instrucciones anteriores.
- Utilice los botones  $\nabla$  y  $\triangle$  del mando a distancia para seleccionar la temperatura deseada, desde 10 °C a 49 °C.
- Cuando la temperatura ambiente caiga 2 grados por debajo de la temperatura configurada, el calefactor activará el modo de calefacción "I/W" (1000 W).
- Cuando la temperatura ambiente caiga 4 grados por debajo de la temperatura configurada, el calefactor activará el modo de calefacción "II/H" (2000 W).
- Cuando la temperatura ambiente esté un grado por encima o sea igual a la configurada, el calefactor emitirá aire frío.

**Programación semanal**

- Encienda el dispositivo y seleccione el modo de funcionamiento deseado con el mando a distancia siguiendo las instrucciones anteriores.
- El modo P6 es el modo definido por el usuario. Utilice los botones  $\nabla$  y  $\triangle$  del mando a distancia para seleccionar este modo.



**Para configurar la hora de encendido:**

**Aviso:** mientras configura la hora de encendido, el indicador de "On" se iluminará.


- **Día:** Pulse el botón  una vez, el indicador "Mo" se iluminará indicando que ha seleccionado el lunes. Utilice los botones  $\nabla$  y  $\triangle$  para seleccionar el día.
- **Hora:** Pulse el botón  por segunda vez, el panel LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones  $\nabla$  y  $\triangle$  para seleccionar la hora deseada, de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** Pulse el botón  por tercera vez, el panel LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones  $\nabla$  y  $\triangle$  para seleccionar los minutos deseados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).


**Para configurar la hora de apagado:**

**Aviso:** mientras configura la hora de encendido, el indicador de "On" se iluminará.

- **Hora:** Pulse el botón  por cuarta vez, el panel LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones  $\nabla$  y  $\triangle$  para seleccionar la hora deseada, de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** Pulse el botón  por quinta vez, el panel LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones  $\nabla$  y  $\triangle$  para seleccionar los minutos deseados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).



Una vez hecho lo anterior, el calefactor estará programado para el día seleccionado. Para continuar programando más días:

- Pulse el botón  para seleccionar el día que desea programar: "Tu", "We"...

- Repita los pasos descritos para la configuración del día anterior para llevar a cabo la programación de los demás días de la semana.
- Pulse el botón  del mando a distancia cuando haya acabado de configurar la hora de encendido y de apagado de todos los días de la semana, y luego seleccione la temperatura deseada con los botones  $\nabla$  y  $\triangle$ . La temperatura se puede configurar desde 10 a 49 °C.

**Aviso:** durante el modo de programación semanal, la función del termostato se activará automáticamente cuando sea necesario.

**Función ventana abierta**

- Encienda el dispositivo y seleccione el modo de funcionamiento deseado con el mando a distancia siguiendo las instrucciones anteriores.
- Pulse el botón "Auto" para activar esta función. El icono  se encenderá.
- Durante este modo, el dispositivo funcionará de forma inteligente ahorrando energía. Se apagará automáticamente cuando la temperatura ambiente disminuya  $\geq 3$  °C en un minuto.
- En caso de que esto ocurriera, cierre las ventanas o puertas y reinicie el calefactor.
- Pulse el botón "Auto" para desactivar esta función. El icono  se apagará.

**Aviso:** si no se utiliza el dispositivo una vez encendido, este se apagará automáticamente.

**6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Limpie la suciedad de la superficie y de los orificios de ventilación del dispositivo periódicamente.
- En caso de que no se vaya a utilizar por un periodo largo de tiempo, limpie y guarde el dispositivo en un lugar seguro y seco.
- Limpie el filtro situado en la parte trasera del dispositivo. Para ello, presione la parte superior de la rejilla de plástico que se encuentra en la parte trasera. Limpie la suciedad y el polvo, e instale el filtro de nuevo en su posición.
- No moje el dispositivo y trate de evitar que entre en contacto con agua u otros tipos de líquidos.
- Evite el uso de productos de limpieza o esponjas abrasivas ya que podrían dañar el producto.

## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05364

Producto: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Voltaje y frecuencia: 220-240 V 50/60 Hz

Potencia: 2000 W

IP22

## 8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos					
Modelo: 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
<b>Potencia calorífica</b>				<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica nominal	Potencia calorífica nominal	2,0	kW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Potencia calorífica mínima (indicativa)	1,0	kW	Control manual de la carga de calor con respuesta ala temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máxima continuada	Potencia calorífica máxima continuada	2,0	kW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				Potencia calorífica asistida por ventiladores	
A potencia calorífica nominal	eImax	1,956	kW	<b>Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)</b>	
A potencia calorífica mínima	eImin	1,100	kW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	
En modo de espera	eISB	0,0002	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	
				<b>Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico</b>	
				Con control electrónico de temperatura interior	
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	
				<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	
				Con opción de control a distancia	
				Con control de puesta en marcha adaptable	
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	
				Con sensor de lámpara negra	
Contacto: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					



## 1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием прибора. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

1. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена.
2. Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте в промышленных или коммерческих целях.
3. Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, он должен быть заменен официальной службой технической поддержки Secotec во избежание любой опасности.
4. Всегда используйте его ребрами в горизонтальном положении.
5. Не размещайте прибор рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися веществами, влажными поверхностями, где он может упасть или столкнуться с водой, или допустить, чтобы он соприкасался с водой или другими жидкостями.
6. Не устанавливайте прибор непосредственно под сетевой розеткой.
7. Всегда отключайте устройство от сети, когда оно не используется.
8. Чтобы отключить устройство, сначала выключите все, затем выньте вилку из розетки. Тяните за вилку, а не за шнур.

9. Убедитесь, что стены, на которых будет установлено устройство, не повреждены и находятся в хорошем и безопасном состоянии.
10. Не перемещайте прибор во время его работы во избежание повреждения и риска возгорания.
11. Не оставляйте устройство включенным и без присмотра на длительное время. В этом случае убедитесь, что оно выключено и отсоединено от источника питания.
12. Во время использования устройство сильно нагревается. Не прикасайтесь к его поверхности во время работы и сразу после нее. 
13. Не накрывайте устройство во избежание перегрева.
14. Держите прибор в чистоте. Не допускайте попадания предметов в вентиляционные или вытяжные отверстия.
15. Не открывайте и не закрывайте двери и окна в помещении, где установлено устройство, чтобы обеспечить оптимальную работу изделия. 
16. Не беритесь за элемент голыми или мокрыми руками. Если к нему случайно прикоснулись, удалите следы от пальцев мягкой тканью, смоченной денатуратом или спиртом, иначе следы прижгутся к элементу, что приведет к преждевременному выходу обогревателя из строя.
17. Это устройство предназначено для настенной установки. Соблюдайте безопасное расстояние 2 м от земли и избегайте контакта с мебелью, подушками, постельным бельем, бумагой, одеждой, занавесками и т. д.

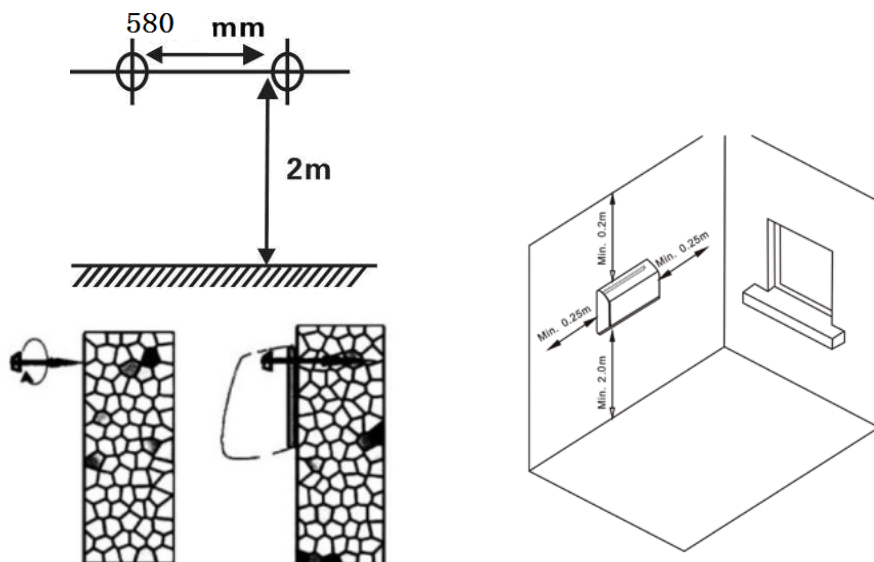
18. Не используйте устройство, если оно упало на пол или каким-либо образом повреждено. Обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec для ремонта.
19. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте, это может быть опасно.
20. Прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет. Его могут использовать дети старше 8 лет, если они находятся под постоянным присмотром.
21. Данным устройством могут пользоваться дети от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, если за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования. Дети не должны играть с прибором.
22. Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходим тщательный надзор, когда прибор используется детьми или рядом с ними.

### 3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Достаньте изделие из коробки.
- Удалите все упаковочные материалы. Сохраните оригинальную коробку.
- Убедитесь, что все компоненты включены и находятся в хорошем состоянии, в противном случае немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
- Убедитесь, что рядом с просверленными отверстиями нет электрических кабелей или других объектов (например, водопроводных труб).
- Убедитесь, что прибор надежно и горизонтально прикреплен к стене.

### 4. СБОРКА УСТРОЙСТВА

- Просверлите 2 отверстия в стене на высоте 2 м от земли и в 25 см от ближайшего угла.
- Убедитесь, что просверленные отверстия соответствуют диаметру расширительных труб.
- Вставьте расширительные трубы в просверленные отверстия.
- Закрепите 2 винта на расширительных трубках так, чтобы они выступали на 10 мм.
- Подвесьте обогреватель на винты.



### 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### Установка времени

- Включите устройство и нажмите кнопку **B** на пульте дистанционного управления. На панели управления загорится индикатор, на дисплее отобразится «00:00» и загорится световой индикатор «Mo». Затем с помощью кнопок **▽** и **△** установите нужный день.
- Час: Нажмите кнопку **⌚** один раз, на светодиодном дисплее будет мигать «00». Затем с помощью кнопок **▽** и **△** установите нужный час от 01 (1 час) до 00 (24 часа).
- Минуты: нажмите кнопку **⌚** еще раз, на светодиодном дисплее будет мигать «00». Затем с помощью кнопок **▽** и **△** установите нужные минуты от 01 (1 мин) до 59 (59 мин).
- Неделя: Нажмите кнопку **⌚**, индикатор «Mo» начнет мигать. Затем с помощью кнопок **▽** и **△** установите желаемую неделю с понедельника (Пн) по Воскресенье (Вс).

**Примечание:** При нажатии кнопки **⌚** цифры на дисплее будут мигать в течение 5 секунд. Если в течение 5 секунд не будет нажата ни одна кнопка, устройство перейдет в режим ожидания.

#### Общие операции:





- Включите устройство, нажав кнопку **⏻** на пульте дистанционного управления. Устройство начнет дуть холодным воздухом.
- Нажмите кнопку **⏻** на пульте дистанционного управления, чтобы устройство начало дуть теплым воздухом. Значок **⊕** загорится.
- Нажмите кнопку **⏻** еще раз на пульте дистанционного управления, чтобы устройство начало дуть горячим воздухом. Значок **⊕** загорится.
- Нажмите кнопку **⏻** на пульте дистанционного управления в третий раз, чтобы устройство поддерживало комнатную температуру.

#### 24-часовая функция таймера








- Включите устройство и выберите желаемый режим работы с помощью пульта дистанционного управления, следуя приведенным выше инструкциям.
- Нажмите кнопку «24H» и установите таймер на 24 часа. Для этого удерживайте нажатой кнопку «24H», пока на дисплее не отобразится нужное время 00-24 (00=выкл., 01=1 час, 02=2 часа... 24=24 часа и т. д.). Значок **⌚** загорится.

**Примечание:** Если установлено значение 00, функция таймера будет отключена, и значок **⌚** не загорится.

**Термостат**








- Включите устройство и выберите желаемый режим работы с помощью пульта дистанционного управления, следуя приведенным выше инструкциям.
- Используйте кнопки  и  на пульте дистанционного управления, чтобы установить желаемую температуру от 10 °C до 49 °C.
- Когда комнатная температура падает на 2 градуса ниже установленной температуры, обогреватель начинает нагреваться на «I/W» (1000 Вт).
- Когда температура воздуха упадет на 4 градуса ниже установленной температуры, обогреватель начнет обогрев на «II/H» (2000 Вт).
- Когда температура в помещении на 1 градус выше или равна установленной температуре, обогреватель будет дуть холодным воздухом.
- Недельное расписание
- Включите устройство и выберите нужный режим работы с помощью пульта дистанционного управления, следуя инструкции выше.
- P6 — это определяемый пользователем режим. Используйте кнопки  и  на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать этот режим.




**Установка времени включения:**

- **Примечание.** При установке времени включения индикатор «Вкл.» остается включенным.
- **День:** Нажмите кнопку  один раз, загорится индикатор «Пн», указывающий на понедельник. Затем с помощью кнопок «-» и «+» установите нужный день.
- **Час:** Нажмите кнопку  второй раз, на светодиодной панели будет мигать «00». Затем с помощью кнопок  и  установите нужный час от 01 (1 час) до 00 (24 часа).
- **Минута:** Нажмите кнопку  кнопку в третий раз, на светодиодной панели будет мигать «00». Затем с помощью кнопок  и  установите нужные минуты от 01 (1 мин) до 59 (59 мин).
- 

**Установка времени выключения:**



**Примечание :** При установке времени включения индикатор «Выкл.» остается включенным.

- **Час:** Нажмите кнопку  в четвертый раз, на светодиодной панели будет мигать «00». Затем с помощью кнопок  и  установите нужный час от 01 (1 час) до 00 (24 часа).
- **Минута:** Нажмите кнопку  пятый раз, на светодиодной панели будет мигать «00». Затем с помощью кнопок  и  установите нужные минуты от 01 (1 мин) до 59 (59 мин).
- После этих действий отопитель будет назначен на выбранный день. Чтобы продолжить планирование других дней:
- Нажмите кнопку , чтобы выбрать желаемый день, когда обогреватель должен работать: «Вт», «Ср»...
- Повторите шаги, описанные для предыдущих дней, чтобы запланировать остальные дни недели.

- Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, когда вы закончите установку времени включения и выключения для каждого дня недели, и установите желаемую температуру с помощью кнопок  и 
- Температуру можно установить от 10 °C до 49 °C.

**Примечание. :** В режиме недельного расписания функция термостата активируется автоматически.

**Функция открытого окна**

- Включите устройство и выберите желаемый режим работы с помощью пульта дистанционного управления, следуя приведенным выше инструкциям.
- Нажмите кнопку «Авто», чтобы активировать эту функцию. Значок  загорится.
- В этом режиме прибор будет работать разумно, экономя энергию. Он автоматически выключится, если температура в помещении упадет на  $\geq 3$  °C в течение 1 минуты.
- В этом случае закройте окно или дверь и перезапустите обогреватель.
- Нажмите кнопку «Авто», чтобы отключить эту функцию. Значок  погаснет.

**Примечание :** Если устройство не используется после запуска, оно автоматически выключится.


**6. ЧИСТКА И УХОД**

- Перед очисткой отключите прибор от источника питания и дайте ему остыть.
- Используйте мягкую влажную ткань для очистки поверхности устройства.
- Регулярно очищайте от пыли поверхность устройства и вентиляционные отверстия.
- Очистите и храните устройство в безопасном сухом месте, если оно не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Чтобы открыть задний фильтр для очистки, нажмите на верхнюю часть пластиковой сетки сзади. Удалите пыль или грязь и установите фильтр на место.
- Не мочите устройство и старайтесь избегать контакта с водой или другими жидкостями.
- Избегайте использования абразивных чистящих средств или губок для мытья посуды, так как они могут повредить изделие.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул устройства: 05364  
 Устройство: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic  
 Питание: 220-240 В 50/60 Гц  
 200 Вт  
 IP22

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



Европейская директива 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), указывает, что старые бытовые электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старая техника должна собираться отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов, которые они содержат, и уменьшают воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ "мусорный бак на колесах" на изделии напоминает вам об обязательстве утилизировать правильно. Если продукт имеет встроенную батарею или съемные батареи, они должны быть вынуты из прибора и утилизированы надлежащим образом. Потребители должны связаться с местными властями или продавцом для получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

## 9. СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ И ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с момента покупки при условии подтверждения покупки, продукт находится в отличном физическом состоянии и использовался надлежащим образом, как описано в данном руководстве. Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Изделие использовалось не по назначению, подвержено воздействию влаги, погружено в жидкости или агрессивные вещества, а также любой другой неисправности.
- Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не уполномоченными Официальная служба технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате естественного износа его частей в процессе эксплуатации.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, исходя из действующего законодательства, кроме расходных частей. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим устройством или у вас возникнут сомнения, не бойтесь связаться со службой технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728



Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage électriques					
Modèle : 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
<b>Puissance thermique</b>			<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>		
Puissance thermique nominale	Pnom	2,0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1,0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Puissance thermique maximale continue	Pmax	2,0	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>			Puissance thermique réglable par ventilateur		
À la puissance thermique nominale	elmax	1,956	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température intérieure (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	elmin	1,100	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
En mode veille	elSB	0,0002	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
				<b>Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique</b>	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Non
			<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>		
				Contrôle de température de la pièce avec détecteur de présence	Non
				Contrôle de température de la pièce avec détecteur de fenêtres ouvertes	Oui
				Option de contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
Contact : Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

1. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
2. This appliance is intended for household use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
3. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
4. Always use it with the fins in horizontal position.
5. Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids.
6. Do not place the appliance immediately below a power socket.
7. Always unplug the device when not in use.
8. To disconnect the device, first turn all controls off, then remove the plug from the power supply. Pull from the plug, not the cord.
9. Ensure the walls where the device is going to be installed

present no damage and that they are in good and safe conditions.

10. Do not move the appliance while it is operating to avoid damage and risk of fire.
11. Do not leave the device operating and unattended for long periods of time. In that case, ensure it is turned off and disconnected from the power supply.
12. The device will reach high temperatures during use. Avoid touching its surface while it is operating and immediately after. 
13. Do not cover the device in order to avoid overheating. 
14. Keep the appliance clean. Do not allow objects to enter any ventilation or exhaust opening.
15. Avoid opening and closing the doors and windows in the room where the device is installed to ensure optimum product operation.
16. Do not handle the element with bare or wet hands. If it is inadvertently touched, remove finger marks with a soft cloth and methylated spirits or alcohol, otherwise the marks will burn into the element causing premature heater failure.
17. This device is designed for wall installation. Allow a safety distance of 2 m from the ground and avoid contact with furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains etc.
18. Do not operate the device if it has fallen on the floor or is

damaged in any way. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for reparation.

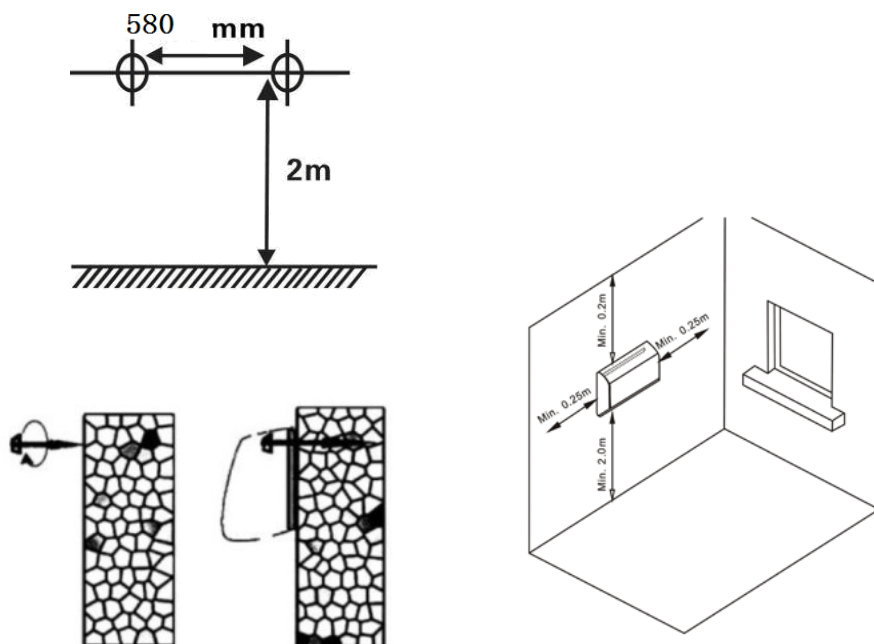
19. Keep the packaging materials out of the reach of children, the could be dangerous.
20. The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
21. This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
22. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

### 3. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging materials. Keep the original box.
- Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.
- Make sure that there are no electric cables or other installations (for example water pipes) near the drill holes.
- Make sure that the appliance is securely and horizontally fitted to the wall.

### 4. PRODUCT ASSEMBLY

- Drill 2 holes on the wall, at 2 m above the ground and 25 cm from the nearest corner.
- Make sure the drill holes match the expanding pipes' diameter.
- Insert the expanding pipes in the drill holes.
- Fix 2 screws to the expanding pipes in such way that they protrude 10 mm.
- Hang the heater from the screws.



### 5. OPERATION

#### Setting time

- Turn the device on and press the button on the remote control. The indicator on the control panel will light on, the display will show "00:00" and the "Mo" light indicator will turn on. Then, use the and buttons to set the desired day.
- **Hour:** Press the button once, the LED display will show "00" blinking. Then, use the and buttons to set the desired hour, from 01 (1 h) to 00 (24 h).
- **Minute:** Press the button once again, the LED display will show "00" blinking. Then, use the and buttons to set the desired minutes, from 01 (1 min) to 59 (59 min).
- **Week:** Press the button, the "Mo" light will blink. Then, use the and buttons to set the desired week, from Monday (Mo) to Sunday (Su).

**Note:** When the button is pressed, the digits on the display will blink for 5 seconds. If no buttons are pressed for 5 seconds, the device will switch to standby mode.

#### General operation

- Turn the device on by pressing the button on the remote control. The unit will start blowing cold air.
- Press the button on the remote control for the unit to blow warm air. The icon will light on.
- Press the button again on the remote control for the unit to blow hot air. The icon will light on.
- Press the button on the remote control a third time for the unit to maintain room temperature.

#### 24-hour timer function

- Turn the device on and select the desired operating mode through the remote control following the instruction above.
- Press the "24H" button and set the timer up to 24 hours. To do so, hold down the "24H" button until the desired time is displayed 00-24 (00=off, 01=1 hour, 02=2 hours... 24=24 hours etc.). The icon will light on.

**Note:** If 00 is set, the timer function will be off and the icon will not light on.

#### Thermostat

- Turn the device on and select the desired operating mode through the remote control following the instruction above.



- Use the ▽ and △ buttons on the remote control to set the desired temperature from 10 °C to 49 °C.
- When the room temperature drops 2 degree below the set temperature, the heater will start heating at "I/W" (1000 W).
- When the air temperature drops 4 degree below the set temperature, the heater will start heating at "II/H" (2000 W).
- When the room temperature is 1 degree higher or equal to the set temperature, the heater will blow cold air.




### Weekly schedule

Turn the device on and select the desired operating mode through the remote control following the instruction above.

P6 is the user-defined mode. Use the ▽ and △ buttons on the remote control to select this mode.



### To set the turn-on time:

**Note:** When setting the turn-on time, the "On" indicator will remain on.

- **Day:** Press the  button once, the "Mo" indicator will light on, indicating Monday. Then, use the "-" and "+" buttons to set the desired day.
- **Hour:** Press the  button a second time, the LED panel will display "00" blinking. Then, use the ▽ and △ buttons to set the desired hour, from 01 (1 h) to 00 (24 h).
- **Minute:** Press the  button a third time, the LED panel will display "00" blinking. Then, use the ▽ and △ buttons to set the desired minutes, from 01 (1 min) to 59 (59 min).

### To set the turn-off time:


**Note:** When setting the turn-on time, the "Off" indicator will remain on.

- **Hour:** Press the  button a fourth time, the LED panel will display "00" blinking. Then, use the ▽ and △ buttons to set the desired hour, from 01 (1 h) to 00 (24 h).
- **Minute:** Press the  button a fifth time, the LED panel will display "00" blinking. Then, use the ▽ and △ buttons to set the desired minutes, from 01 (1 min) to 59 (59 min).

After these steps, the heater will be scheduled for the selected day. To continue scheduling other days:



- Press the  button to select the desired day you want the heater to operate:

"Tu", "We"...

- Repeat the steps described for the previous days in order to schedule the rest of the days of the week.
- Press the  button on the remote control when you have finished setting every week's day turn-on and turn-off time, and set the desired temperature using the ▽ and △ buttons. Temperature can be set from 10 °C to 49 °C.

**Note:** During the weekly schedule mode, the thermostat function will be activated automatically.

### Open window function

- Turn the device on and select the desired operating mode through the remote control following the instruction above.
- Press the "Auto" button to activate this function. The  icon will light on.
- During this mode, the appliance will operate smartly, saving energy. It will turn off automatically when room temperature falls by  $\geq 3$  °C within 1 minute.
- If this happens, close the window or door and restart the heater.
- Press the "Auto" button to deactivate this function. The  icon will turn off.

**Note:** If the device is not operated after being started up, it will shut down automatically.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.
- Clean dust from the device's surface and vents regularly.
- Clean and store the device in a safe, dry place if it is not going to be used for a long period of time.
- To open the filter on the back for cleaning, press the top of plastic net at back. Clean any dust or dirt and install the filter back in its position.
- Do not wet the device and try to avoid contact with water or any other liquids.
- Avoid the use of abrasive cleaning agents or scouring pads as these could damage the product.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05364

Product: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Power: 220-240 V 50/60 Hz

200 W

IP22

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

Information requirements for electric local space heaters					
Model: 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>			<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select)</b>		
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max</sub>	2.0	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			Fan assisted heat output		
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	1.956	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (single select)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	1.100	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0.0002	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				<b>With mechanic thermostat room temperature control</b>	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
			<b>Other control options (multiple selections possible)</b>		
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	Yes
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
IC02190918